

50¢
CC

9
DEC
02417

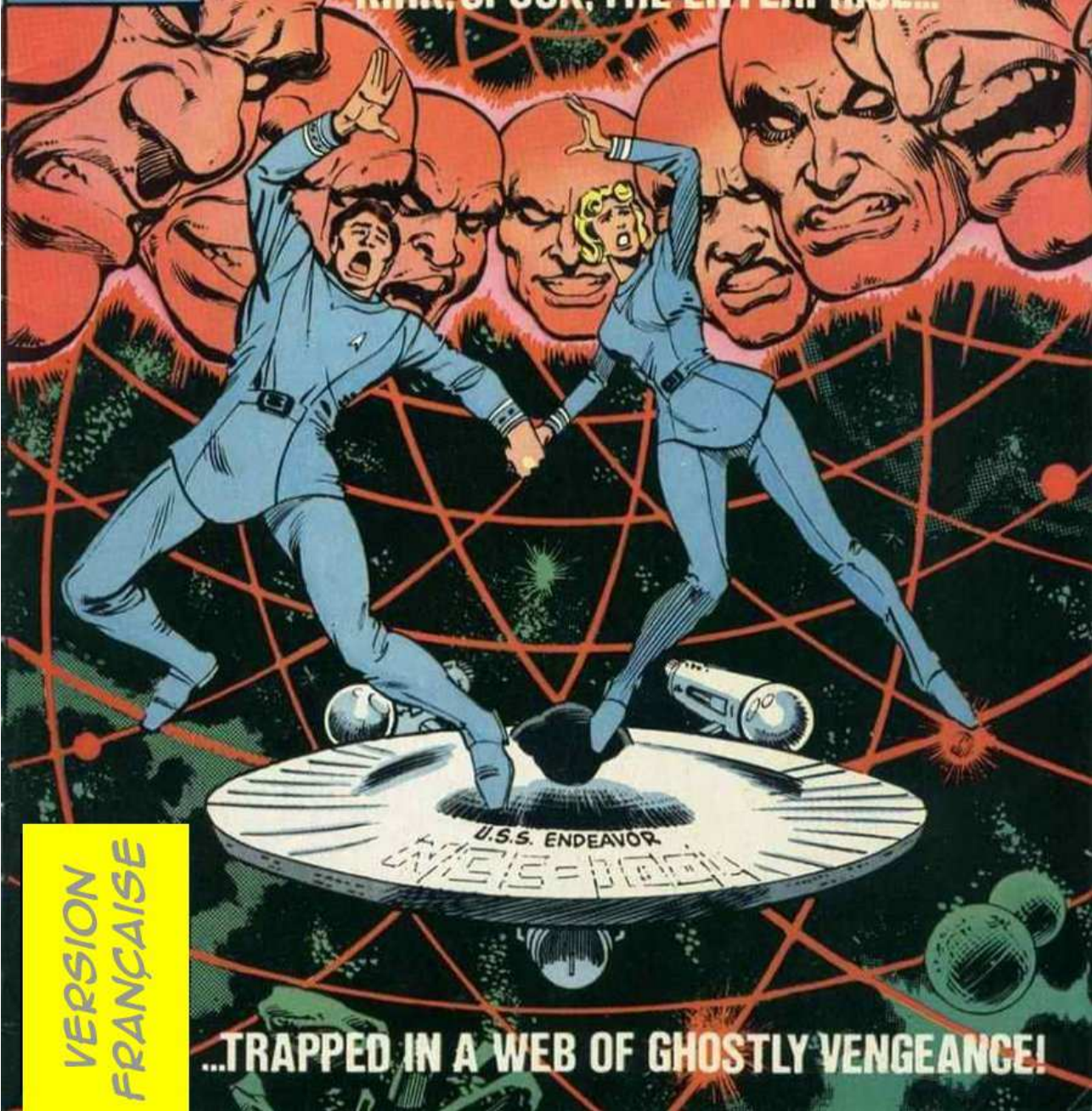
MARVEL® COMICS GROUP

APPROVED
BY THE
COMICS
CODE
AUTHORITY



STAR TREK

KIRK, SPOCK, THE ENTERPRISE...



VERSION
FRANÇAISE

...TRAPPED IN A WEB OF GHOSTLY VENGEANCE!

Stan Lee
PRESENTS:

A TWENTY-THIRD CENTURY ODYSSEY TODAY!

STAR TREK

BASED ON CHARACTERS CREATED BY GENE RODDENBERRY

JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE - DATE
7641,8 : EN ROUTE VERS LA BASE
STELLAIRE B, L'ENTERPRISE A RENCONTRÉ LE
VAISSEAU DE LA FÉDÉRATION ENDEAVOR...

...À LA DÉRIVE À UN DEMI-PARSEC
DE SA DERNIÈRE POSITION SIGNALÉE
ICI DANS LE SYSTÈME DE THETA
ERIDANI

DEPUIS QU'IL A ÉTÉ OFFICIELLEMENT PORTÉ
DISPARU AU COMBAT IL Y A ENVIRON 22
ANNÉES SOLAIRES, LE DESTIN DE L'ENDEAVOR
FAIT PARTIE DES MYSTÈRES LES PLUS
DÉCONCERTANTS DES ANNALES DE
STARFLEET...

NOUS
APPROCHONS DE
LA PORTÉE DES
DÉTECTEURS,
CAPITAINE

PLUISSANCE
D'IMPULSION
UNIQUEMENT,
M. SULLU...

L'EXPÉRIENCE DE LA VENGEANCE

J'ESPÈRE QUE NOUS POURRONS RÉSOLVRE
CE MYSTÈRE UNE FOIS POUR TOUTES...



DIFALCO, AMENEZ-
NOUS À UNE DISTANCE
DE 25 000 KILOMÈTRES

M. SPOCK, PRÉPAREZ-
VOUS À LANCER UN
BALAYAGE COMPLET DES
CAPTEURS DÈS QUE NOUS
SERONS À PORTÉE

ZOOLOGISTE KARDEN HESTER-
JONES AU RAPPORT, MONSIEUR

J'ESPÈRE QUE VOUS
SERAI SATISFAIT
DE MES RECHERCHES
SUR LES HABITUDES
D'ACCOUPEMENT
DES PRIMATES
PSIONIQUES DE
TAU CETI IV



MERCI...
LT HESTER
ET
BIENVENUE
À BORD

MERCI... CAPITAINE. MAIS... JE
VOUS DEMANDE PARDON...
C'EST LIEUTENANT HESTER-
JONES



BIEN SÛR,
J'AVAIS
OUBLIÉ

EH BIEN, LIEUTENANT,
VOUS AIDEREZ M.
SPOCK À ENTRER CES
DONNÉES DANS
L'ORDINATEUR

CAPITAINE,
L'ENDEAVOR A
PIVOTÉ VERS
NOUS ET
S'APPROCHE
SUR UNE
TRAJECTOIRE
D'INTERCEPTION...



ALORS IL
N'EST PAS
MORT

MAIS POURQUOI N'A-T-IL PAS
RÉPONDU QUAND NOUS
L'AVONS APPELÉE ?



C'EST COMME S'IL FAISAIT
LE MORT... EN ATTENDANT
DE NOUS TENDRE UNE
EMBUSCADE. M. CHEKOV...
ALERTE ROUGE

ALERTE ROUGE !
ALERTE ROUGE !
TOUT LE MONDE
AUX POSTES DE
COMBAT !



NOUS SOMMES
ATTAQUÉS. LEVEZ
LES BOUCLERS

MANOELVRE
D'ÉVITEMENT...
CAP 47
MARQUE 2



RAPPORT D'AVARIE NÉGATIF, CAPITAINE'

TRÈS INHABITUEL... JE NE DÉTECTE AUCUNE FORME DE VIE DE L'ENDEAVOR, IL N'Y A PAS D'ÊTRE VIVANT À BORD

ALORS COMMENT MANOEUVRE-T-IL ?

JE L'IGNORE, CAPITAINE



JE SAVAIS QU'IL Y AURAIT UNE EXPLICATION POUR QU'UN VAISSEAU TIRE SUR UN VAISSEAU AMI... MAIS J'ESPÉRAIS QU'IL Y EN AIT UNE QUI AIT DU SENS

IL ARRIVE À NOUVEAU, MONSIEUR... 200 MILLE KILOMÈTRES DE DISTANCE

MAINTENEZ LE CAP ET LA VITESSE



LAISSONS CROIRE À L'ENDEAVOR QUE NOUS AVONS PERDU LA PUISSANCE DE DISTORSION... ALORS IL S'APPROCHERA POUR NOUS ACHÉVER

MAIS PRÉPAREZ-VOUS À COUPER LA VITESSE DE DISTORSION À SON PASSAGE...

À MON SIGNAL, M. CHEKOV, ARMEZ LES TORPILLES



1000 KILOMÈTRES ET EN APPROCHE, CAPITAINE

PASSEZ EN DISTORSION DEUX, ET LANCEZ LES TORPILLES À MON ORDRE

OUI, MONSIEUR ! 150 KILOMÈTRES... 75... 40...

M. CHEKOV... ; PLEINE PUISSANCE SUR LES BOUCLERS



LANCEZ LES TORPILLES

TORPILLES LANCÉES



UN COUP DIRECT

LES BOUCLERS DE L'ENDEAVOR ONT ÉTÉ DÉTRUITS... LES MOTEURS D'IMPULSION SONT MORTS

SÉCURISATION DE LA PASSERELLE

JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE... SUPPLÉMENT : J'AI ORDONNÉ À UNE ÉQUIPE D'ARRAISSEMENT ÉQUIPÉE DE COMBINAISONS ENVIRONNEMENTALES DE PROCÉDER À UN EXAMEN APPROFONDI DE L'ENDEAVOR

SI SON ÉQUIPAGE A ÉTÉ TUÉ PAR UNE INFECTION BACTÉRIENNE, LES COMBINAISONS NOUS PROTÈGERONT...

M. SPOCK, MCCOY, LE COMMANDANT EN SECONO SULLI, LE BIOPHYSICIEN ANDORIEN THERAS ET LE TECHNICIEN RHAANDARITE AMAAR M'ACCOMPAGNENT À BORD DE L'ENDEAVOR...

JE N'Y CROIS PAS ! C'EST VRAIMENT UN VAISSEAU FANTÔME !

IL N'Y AVAIT GUÈRE DE DOUTE, LES CAPTEURS DU VAISSEAU ONT UN FACTEUR D'ERREUR INFÉRIEUR À...

JE VOULAIS DIRE QU'IL EST ÉTRANGE QUE TOUS LES INSTRUMENTS FONCTIONNENT ENCORE ...

...ALORS QUE L'ÉQUIPAGE N'EN A MANIFESTÉ PAS EU BESOIN DEPUIS DES ANNÉES

CAPITAINE... REGARDEZ, UN IMPACT. QUELQU'UN A OUVERT LE FEU ICI AVEC UN PHASER, RÉGLÉ POUR TUER

M. AMARR, CONSULTEZ LE JOURNAL DE BORD. CELA POURRAIT NOUS APPRENDRE QUELQUE CHOSE

SPOCK, SULLI... VÉRIFIEZ LES AUTRES PONTS

JIM... CES HOMMES SONT MORTS DEPUIS AU MOINS 20 ANS

MAIS SI L'ÉQUIPAGE EST MORT DEPUIS AUSSI LONGTEMPS...

...QU'EST-CE QUI CONTRÔLE LE VAISSEAU ?

CAPITAINE... LE JOURNAL DE BORD DU DERNIER JOUR EST BROUILLÉ ET INCOMPLET...

...MAIS D'APRÈS CE QUE JE PEUX DÉCHIFFRER, IL SEMBLE QUE L'ÉQUIPAGE DE L'ENDEAVOR... SE SOIT SUICIDÉ...

YAAAAH

AMAA
DERRIÈRE
VOUS...

TROP TARD...

LIEUTENANT,
LÂCHEZ VOTRE
ARME, IMMÉ-
DIATEMENT !!

LASSE TOMBER,
JIM... IL EST
DEVENU FOU

INCROYABLE !
MON TIR
AURAIT PÛT
ASSOMMER UN
BUFFLE
LANGORIEU...

... MAIS IL
EST TOUJOURS
CONSCIENT

SAAH !

BONES ! APPELÉZ
SPOCK ET SULLI ! JE
LES VEUX ICI...



...IL EST COSTAUD...
'LNNNH !'

BLOQUEZ-LE JIM...
QUE JE LUI FASSE
UNE INJECTION DE
QUADROTHORAZINE



EUH... VOUS
CROYEZ QUE
C'EST FACILE !



SPOCK ! QUAND VOUS PARLEZ
D'UN ACCIDENT ÉVITÉ DE
JUSTESSE...VOUS ARRIVEZ AU
BON MOMENT



JE VOUS SUGGÈRE
DE VOUS Y METTRE,
DOCTEUR. MÊME MOI,
JE NE POURRAI PAS
LE RETENIR PLUS
LONGTEMPS

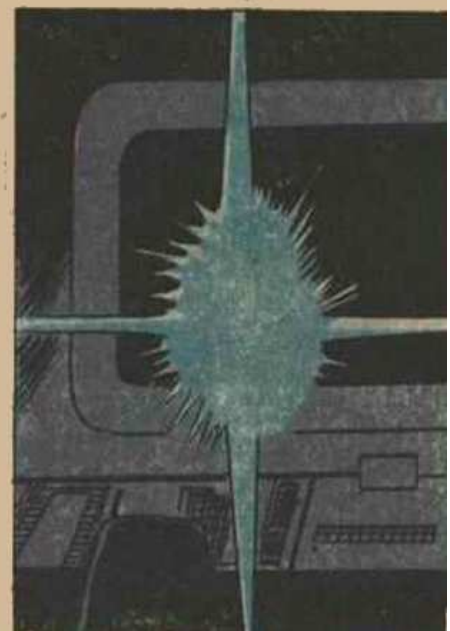
SA FORCE
ACTUELLE EST
TOUT À FAIT
SURHUMAINE

VOILÀ

BIEN,
REVENEZ-Y...
NOUS PARTONS



KIRK À
L'ENTREPRISE. CINQ
À TÉLÉPORTER À
BORD



DE RETOUR À BORD DE L'ENTERPRISE

CAPITAINE,
QUE S'EST-IL
PASSÉ ?



PAS MAINTENANT,
RAND... NOUS AVONS
UN PROBLÈME SUR
LES BRAS

KIRK À LA
PASSERELLE...



M. CHEKOV, JE
VEUX UN DÉTACHEMENT
DE SÉCURITÉ À
L'INFIRMERIE

LE LIEUTENANT THERAS
DOIT ÊTRE GARDÉ SOUS
CONTRÔLE À L'INFIRMERIE...
JE VEUX QU'IL SOIT
SURVEILLÉ 24/24

BIEN KAPIT'



JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE - DATE 7641,9 : J'AI
NOTÉ AVEC UN CERTAIN MALAISE DE NOUS ÉLOIGNER DE
L'ENDEAVOR JUSTE APRÈS NOTRE RETOUR À BORD...



J'AI LE SENTIMENT
QUE C'ÉTAIT
NÉCESSAIRE...

...COMME UN SIGNE
AVANT-COUREUR D'UN
DANGER À VENIR...

...MAIS JE NE
PEUX PAS DIRE
QUOI... NI...

... POUR-
-QUOI

VOUS
VOLLIEZ
ME VOIR,
CAPITAINE ?

ORDINATEUR
ARRÊT DE
L'ENREGIS-
-TREMENT



LIEUTENANT, J'AI PROGRAMMÉ
UN BRIEFING POUR LES OFFICIERS
SUPÉRIEURS QUI COMMENCERA
DANS CINQ MINUTES
JE VEUX QUE VOUS
Y ASSISTIEZ AUSSI
JE VAIS AVOIR
BESOIN DE VOTRE
CONTRIBUTION



OH... C'EST TOUT ? JE PENSAIS
QUE VOUS ALLIEZ ME DIRE
QUE VOUS ME RENVOYIEZ

FRANCHEMENT,
J'Y AI PENSÉ



VOUS AVEZ SÛREMENT
TROUVÉ BIZARRE D'ÊTRE
ASSIGNÉ À MON
VAISSEAU... ?



OUI... AU DÉBUT !

APRÈS TOUT, J'AI REJOINT LE SERVICE EN ESPÉRANT QU'IL ME GUÉRIRAIT D'UN CERTAIN JEUNE ET FRINGANT CAPITAINE DE VAISSEAU...

...SANS JAMAIS IMAGINER QUE CELA ME MÈNERAIT À LA CHOSE MÊME QUE JE FUYAIS !



VOUS NE SAUREZ JAMAIS COMBIEN DE FOIS JE ME SUIS MORDU LA LANGUE AU MILIEU DE LA NUIT...

...POUR NE PAS CRIER TON NOM

J'AI PENSÉ À TOI... SOUVENT



À L'INTÉRIEUR DU TURBO-LIFT...

SALLE DE BRIEFING

VRAIMENT ? TU NE M'AS JAMAIS CONTACTÉ

JE PENSAIS QUE TU SERAIS VENU ME CHERCHER APRÈS... QUE JE T'AI QUITTÉE ET MAINTENANT QUE TU ES MARIÉ...



BILL NE VAS PAS RENOUVELLE SON MANDAT. IL A DIT QU'IL ÉTAIT FATIGUÉ DE... COURIR LES ÉTOILES



KAREN, J'ACCEPTÉ D'ÊTRE RESPONSABLE DE TOI EN TANT QUE MEMBRE DE MON ÉQUIPAGE...

...MAIS TA VIE PERSONNELLE... TOUT CE QUI S'EST PASSÉ AVANT...

...C'EST TA RESPONSABILITÉ. TU NE PEUX PAS ME LA METTRE SUR LE DOS ! JE NE PEUX PAS TE DONNER CE QUE TU VEUX. JE SUIS DÉSOLÉ...



JE T'AI DONNÉ TROIS ANS, JIM. C'ÉTAIT DE BONNES ANNÉES... LE PEU QUE TU AS PU PASSER AVEC MOI. MAIS QUAND TU N'ES PLUS REVENU, J'AI PERDU DEUX FOIS PLUS D'ANNÉES À MENTIR À UN MARI QUE JE N'AIMAIS PAS.

TU NE CROIS PAS QUE TU ME DOIS QUELQUE CHOSE ?

TU N'EN AS PLUS RIEN À FAIRE ?... DU TOUT ?



BIEN SÛR QUE SI, JE M'EN SOUCIE ÉNORMÉMENT. ET C'EST EXACTEMENT LE PROBLÈME...

...LIEUTENANT

LES PORTES DU TURBO-LIFT S'OUVRIENT ET KIRK ET LE LIEUTENANT REJOIGNENT LES AUTRES OFFICIERS DANS LA SALLE DE BRIEFING DE L'ENTREPRISE



M. SPOCK, AVEZ-VOUS EXAMINÉ LES ENREGISTREMENTS DU JOURNAL DE BORD ET DU JOURNAL MÉDICAL QUE NOUS AVONS PRÉLEVÉS SUR L'ENDEAVOR ?

OUI, MONSIEUR

IL Y A QUATRE ANS, L'ENDEAVOR A RÉPONDU À UN APPEL DE DÉTRESSE...

... D'UNE CERTAINE JANET HESTER SUR LE PLANÉTOÏDE DE CLASSE M, MYCENA... SUR UNE LUNE DE THETA ERIDANI II

QUE FAISAIT-ELLE LÀ ?

INCONNU, CAPITAINE... LE JOURNAL DE BORD NE LE DIT PAS



AVAIT-ELLE UN LIEN DE PARENTÉ AVEC LE LIEUTENANT HESTER-JONES ?

MON ARRIÈRE-GRAND-MÈRE S'APPELAIT JANET HESTER... MAIS ELLE N'A PAS PU ENVOYER CET APPEL DE DÉTRESSE...

...ELLE EST MORTE EN 2139... À L'ÂGE DE 36 ANS



C'EST LA JANET HESTER QUE L'ENDEAVOR A TROUVÉ SUR MYCENA

L'ORDINATEUR MÉDICAL A CONFIRMÉ SON IDENTITÉ : JANET HESTER... ÂGÉE DE 89 ANS



ON NE SAIT RIEN DE SES ALLÉES ET VENUES AU COURS DES 53 ANNÉES QUI SE SONT ÉCOULÉES ENTRE 2139 ET 2192, L'ANNÉE OÙ ELLE A ÉTÉ RETROUVÉE



PEU DE TEMPS APRÈS QUE L'ENDEAVOR AIE TÉLÉPORTÉ MME HESTER À BORD, CERTAINS MEMBRES DE L'ÉQUIPAGE ONT COMMENCÉ À MANIFESTER DES SIGNES DE DÉMENCE...



...À COMMENCER PAR UNE ÉQUIPE DE SÉCURITÉ QUI A PERDU LA TÊTE... ET TUÉ 27 MEMBRES D'ÉQUIPAGE AU HASARD...

...SOIT AVEC DES PHRASERS, SOIT À MAINS NUES

CETTE FOLIE EST-ELLE SIMILAIRE À L'ÉTAT DU LIEUTENANT THERAS ?

ELLE EST IDENTIQUE, CAPITAINE. MAIS SUR L'ENDEAVOR, SIX MEMBRES D'ÉQUIPAGE ONT ÉTÉ ATTEINTS



OUI... ET ILS ONT DÉSACTIVÉ LES TURBOLIFTS, PUIS COUPÉ LES SUPPORTS VIE DE TOUS LES PONTS

EN UN JOUR, LES BERSERKERS ONT TUÉ LA PLUS PART DES OFFICIERS ET PRIS LE CONTRÔLE DU VAISSEAU



C'EST EXACT, M. CHEKOV

EN UNE SEMAINE, LES 296 MEMBRES DE L'ÉQUIPAGE AVAIENT ÉTÉ ASSASSINÉS...

ET POUR CHAQUE BERSERKERS TUÉ DANS LES BATAILLES QUI ONT SUIVI, UN MEMBRE D'ÉQUIPAGE SAIN D'ESPRIT DE PLUS A CONTRACTÉ LA "MALADIE"



C'EST ALORS QUE LES SYSTÈMES DU VAISSEAU ONT COMMENCÉ À SE DÉTRAQUER. ILS SE SONT DÉRÉGÉS EUX AUSSI

LES SURVIVANTS N'ONT PAS PU S'ÉCHAPPER, LE TÉLÉPORTEUR AYANT REFUSÉ DE FONCTIONNER

C'EST LÀ QUE LES ENTRÉES AU JOURNAL DE BORD CÈSENT



IL N'Y A AUCUNE MENTION DE LA NAVETTE QUE NOUS AVONS TROUVÉE MANQUANTE, CE QUI INDIQUE QUE QUELQU'UN A PUT S'ÉCHAPPER

ET SI C'EST LE CAS QUI ? EST-CE QUE TOUT L'ÉQUIPAGE A ÉTÉ ASSASSINÉ OU PAR LA DÉFAILLANCE DES SUPPORTS VIE ? ET POURQUOI ?



VOILÀ, MESSIEURS, LES QUESTIONS AUXQUELLES NOUS DEVONS RÉPONDRE.

NOUS VENONS DE RECEVOIR DE NOUVEAUX ORDRES DE STARFLEET COMMAND. NOUS DEVONS NOUS DÉROUVER VERS MYCENA... IMMÉDIATEMENT



JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE, DATE STELLAIRE
7640,2 : NOUS AVONS ATTEINT L'ORBITE
DE MYCENA

J'AI ENVOYÉ UNE ÉQUIPE
SUR PLACE POUR EXPLORER
LA SURFACE



CAPITAINE, LE TRICORDEUR
INDIQUE LA PRÉSENCE DE
TUNNELS DANS LES FLANCS
DE LA COLLINE

ILS MÈNENT À
UNE GRANDE CHAMBRE
SITUÉE À 1,3 KILOMÈTRE
SOUS LA SURFACE

MERCI, M. SPOCK, SULU ET
MOI ALLONS EN EXPLORER UN,
VOUS ET BONES PRENDREZ L'AUTRE



PLUS TARD, ALORS QUE SPOCK
ET MCCOY EXPLORENT LA ZONE

SPOCK... VOUS
SENTEZ ? COMME
SI LE SOL TREMBLAIT ?



NON. CE N'EST PAS LE SOL. NOUS... NOUS
AVONS MARCHÉ SUR
UN INDIGÈNE

DOCTEUR.
PHASERS SUR
PARALYSIE



C'EST
INEFFICACE,
SPOCK

MÊME LA FONCTION
DÉSINTÉGRATION N'A
AUCUN EFFET, ET MON
TRICORDEUR N'A PAS
DÉTECTÉ LA PRÉSENCE
DE LA CRÉATURE

FASCINANT... UNE
FORME DE VIE NON
AFFECTÉE PAR LA
TECHNOLOGIE DE
LA FÉDÉRATION





DOCTEUR, JE PENSE QU'IL S'AGIT D'UN CAS OÙ LA FLÛTE EST LA MEILLEURE TACTIQUE

POUR UNE FOIS, JE SUIS D'ACCORD AVEC VOUS

EN PLUS DE NOUS OFFRIR UN ABRI, CE TUNNEL EST APPAREMMENT LA SOURCE D'UNE ÉNERGIE ANORMALEMENT ÉLEVÉE DE TYPE INCONNU

SI VOUS AIMEZ LES BIZARRES SCIENTIFIQUES, SPOCK, VOUS ALLEZ ÊTRE SERVI



LA COLONNE VERTÉBRALE DE CETTE CHOSE EST ARTICULÉE. ELLE PEUT SE FAIRE ASSEZ COMPACTE POUR SE GLISSER ICI APRÈS NOUS. EN D'AUTRES TERMES...

...NOUS SOMMES FICHUS

SOLDAIN, DU COMMUNICATEUR DE MCCOY



KIRK À MCCOY



À L'EXTÉRIEUR

BONES, BONES. QU'EST-CE QUI SE PASSE ? VOUS ALLEZ BIEN ? RÉPONDEZ

CAPITAINE... REGARDEZ



UN CORPS SOUS LA GLACE

HUMAIN ET MORT DEPUIS UN CERTAIN TEMPS. MAIS PARFAITEMENT PRÉSERVÉ PAR LA GLACE

INTÉRESSANT, LA SOURCE DES RELEVÉS D'ÉNERGIE SEMBLE ÊTRE CE PANNEAU DE CONTRÔLE

IL S'AGIT PEUT-ÊTRE D'UN SYSTÈME DE DÉFENSE

SPOCK, COMMENT POUVEZ-VOUS ÊTRE AUSSI CALME DANS UN MOMENT PAREIL ?



DANS LA MESURE OÙ NOS PHASEURS SE SONT RÉVÉLÉS INEFFICACES CONTRE LA CRÉATURE, DOCTEUR...

...JE NE PENSE PAS QUE L'HYSTÉRIE SOIT UNE ARME PLUS EFFICACE

EH BIEN, SPOCK, JE VOIS QUE VOUS ATTIREZ TOUJOURS LES FAVEURS DES FORMES DE VIE LOCALES

NOS PHASEURS N'ONT PAS PU REPOUSSER L'ATTAQUE DE LA CRÉATURE, CAPITAINE.

CEPENDANT, CE DISPOSITIF L'A RENDUE INCONSCIENTE



SI J'AI BIEN TRADUIT LES ANCIENNES INSCRIPTIONS MYCÉNIENNES, ILS APPELAIENT CELA UN " CHAMP DE DÉFENSE "

APPAREMMENT, LES MYCÉNIENS SE SONT ÉTEINTS IL Y A LONGTEMPS, MME HESTER A DÙ PASSER BEAUCOUP DE TEMPS ICI, SEULE

CAPITAINE. CERTAINES DE CES MACHINES SONT DE CONCEPTION TERRIENNE

J'AI NOTÉ QUE, LES INSTRUMENTS MYCÉNIENS ONT ÉTÉ RÉPARÉS ET RÉACTIVÉS AVEC DES ÉQUIPEMENTS BASÉS SUR LE TRANSTATEUR (*)



PAS FORCÉMENT SPOCK...



(*) LE TRANSTATEUR EST LA BASE DE PRESQUE TOUTE LA TECHNOLOGIE DE LA FÉDÉRATION



IL N'Y A AUCUNE TRACE D'UNE INSTALLATION DE RECHERCHE DE LA FÉDÉRATION SUR MYCENA.

QU'EST-CE QUE C'EST QUE CELA ? ON DIRAIT UNE CHAMBRE DE TÉLÉPORTATION ANCIEN MODELE

EN EFFET, CAPITAINE, LA SEULE CONCLUSION LOGIQUE EST QUE CELLE-CI ÉTAIT TOP-SECRET... OU ILLÉGALE

C'EST LE CAS, DOCTEUR... COMME LE CORROBORENT LES ENREGISTREMENTS

CE QUI SUBSISTE DES JOURNAUX DE BORD DE L'EXPÉDITION NE PEUT PAS CONFIRMER MA SUPPOSITION...



...MAIS IL EST ÉVIDENT QUE C'EST LE DR. JANET HESTER QUI TRAVAILLAIT ICI

C'EST CE QU'IL SEMBLE, SPOCK. KIRK À L'ENTREPRISE... REMONTEZ-NOUS



SKWAAAAAK ! SPUTTER !



ENTERPRISE... KRAKLE... CE QUI SE ZZZZT ?

SÉCURITÉ, ÉTENEZ-LA



COMMUNICATION RÉTABLIE, M. SCOTT. J'AI LE CAPITAINE...

SCOTT À L'APPAREIL, CAPITAINE. DÉSOLÉ POUR L'INTERFÉRENCE, NOUS AVONS EU UN PETIT PROBLÈME

C'EST LA FOLIE, ELLE SE RÉPAND

ELLE VIENT DE FRAPPER UHURA, MONSIEUR, C'EST LA QUATRIÈME VICTIME

LE DR CHAPEL M'ASSURE QU'ELLE PEUT Y FAIRE FACE



DOMMAGE QUE LA QUADROTHORAZINE N'AIT PAS ENCORE ÉTÉ DÉVELOPPÉE LORSQUE L'ENDEAVOR A ÉTÉ FRAPPÉ PAR CES CHOSES...

...MAIS AU MOINS NOUS NE SERONS PAS DÉVASTÉS COMME ILS L'ONT ÉTÉ

...ET TÉLÉPORTEZ LE LT. HESTER-JANES IMMÉDIATEMENT AVEC SON ÉQUIPEMENT. DITES-LUI QUE J'AI UN SPÉCIMEN QU'ELLE DOIT ANALYSER

SCOTTY... TÉLÉPORTEZ LE DR. MCCOY AFIN D'ASSISTER LE DR CHAPEL...

ET ENVOYEZ DEUX ANTI-GRAVS PORTABLES AVEC ELLE, LA CHOSE DEVRA PEUT-ÊTRE ÊTRE DÉPLACÉE

JOURNAL DE BORD...
COMMANDANT MONTGOMERY SCOTT.
LE LIEUTENANT HESTER JONES EST ESCORTÉ PAR LA SÉCURITÉ JUSQU'AU TÉLÉPORTEUR...

...POUR ÉVITER QUE CETTE "PESTE" N'INTERFÈRE AVEC SA TÉLÉPORTATION...

ÉNERGIE

ARRGGH!
C'EST TOI
HESTER!

C'EST ELLE QUE NOUS VOULONS.
IL FAUT L'ARRÊTER

LE DR. MCCOY EST RETOURNÉ SUR L'ENTREPRISE POUR AIDER AU TRAITEMENT CAR NOUS CRAIGNONS QU'IL N'ATTEIGNE BIENTÔT DES PROPORTIONS ÉPIDÉMIQUES

DANS LA CAVERNE

M. SULLU... FINISSEZ DE DÉGAGER LE CORPS DU TUNNEL...

...PLUS UTILISEZ LES ANTI-GRAV POUR LE RAMENER ICI, JE VOUDRAIS QU'IL SOIT TÉLÉPORTÉ À BORD POUR ANALYSE



LIEUTENANT HESTER, VENEZ AVEC MOI. JE VEUX DES ÉCHANTILLONS DE TISSUS...

...DE LA CRÉATURE, IL Y A UNE PETITE CHANCE QUE NOUS TROUVIONS L'ORIGINE DE MALADIE DANS LES ÉCHANTILLONS

DE PLUS, STARFLEET VOUDRA SAVOIR QUEL GENRE DE CRÉATURE PEUT ÉCHAPPER À LA DÉTECTION PAR TRICORDER ET RÉSISSER À UN PHASER



ENCORE UNE CHOSE, LIEUTENANT ! VOTRE ARRIÈRE-GRAND-MÈRE... COMMENT AURAIT-ELLE PU MOURIR ICI ?

ELLE S'EST PERDUE DANS L'ESPACE, MONSIEUR...

ALORS QU'ELLE ÉTAIT LE "DR. HESTER"... COORDINATRICE DE L'ÉQUIPE DE RECHERCHE DE DENEVA QUI A PERFECTIONNÉ LE TÉLÉPORTEUR

OUI, JIM... JE PENSais QUE VOUS LE SAVIEZ...



...ALORS QU'ELLE ÉTAIT TRANSFÉRÉE À LA BASE STELLAIRE 14 DEPUIS SON AFFECTATION À LA STATION DE RECHERCHE DE DENEVA



TOUT EST DANS LES ARCHIVES, CAPITAINE

HESTER ET SES SIX COLLÈGUES POURSUIVAIENT LEURS EXPÉRIENCES DE TÉLÉPORTATION SUR MYCENA

MAIS LE CONSEIL DE LA FÉDÉRATION A ORDONNÉ L'ARRÊT DE CES EXPÉRIENCES...

...ALORS QUE L'ÉQUIPE DE RECHERCHE ÉTAIT ENCORE SUR DENEVA



...J'AI FAIT UN SCAN COMPLET DES CRÉATURES AFFECTÉES PAR LE "FLÉAU"...

...ET IL N'Y A AUCUN TROUBLE PHYSIQUE QUI AFFECTE LEUR SYSTÈME NERVEUX. JE SUIS PEUT-ÊTRE FOU...

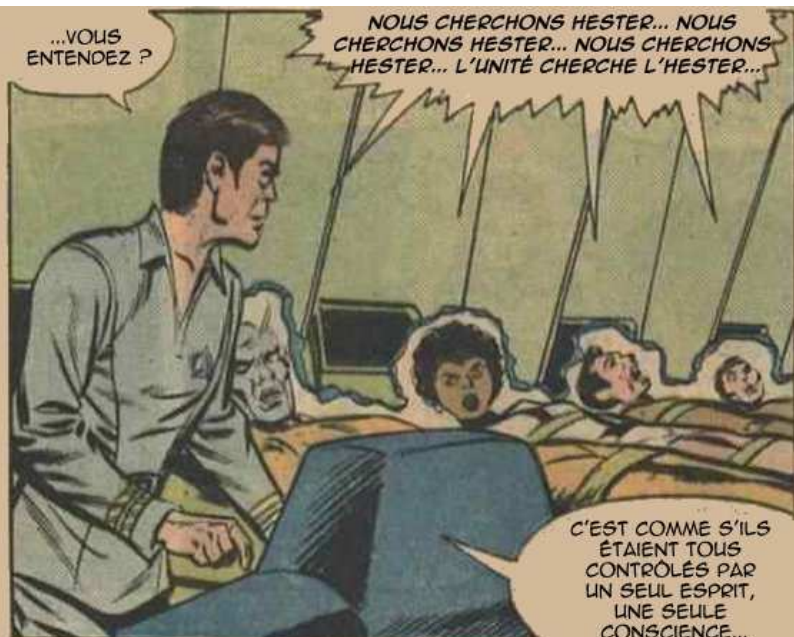




...MAIS JE COMMENCE À PENSER QU'IL NE S'AGIT PAS DU TOUT D'UNE MALADIE... MAIS D'UNE FORME DE "POSSESSION"

VOUS VOULEZ DIRE COMME UNE POSSESSION DÉMONIAQUE ?

OUI, LES MEMBRES DE L'ÉQUIPAGE AFFECTÉS CHANTENT EN COEUR...



...VOUS ENTENDEZ ?

NOUS CHERCHONS HESTER... NOUS CHERCHONS HESTER... NOUS CHERCHONS HESTER... L'UNITÉ CHERCHE L'HESTER...

C'EST COMME S'ILS ÉTAIENT TOUS CONTRÔLÉS PAR UN SEUL ESPRIT, UNE SEULE CONSCIENCE...



"SKWAAWKK... KRAKLE... SKREEEEK !"

BONES ? BONES ?... PROBABLEMENT UNE AUTRE PERTURBATION... INTERFÉRANT AVEC LES COMMUNICATIONS...

JE VAIS CONTINUER À ESSAYER DE CONTACTER LE VAISSEAU, SPOCK... ALLEZ AIDER SULLU HISTOIRE DE DÉPÊCHER L'EXCAVATION



À L'INFIRMERIE...

JIM ! LES MEMBRES D'ÉQUIPAGES "POSSÉDÉS"... ILS SE SONT ÉCHAPPÉS

IL Y AVAIT UN SIXIÈME CAS, LE NOUVEAU S'EST INTRODUIT ICI ET M'A ATTAQUÉ. PUIS RELÂCHER LES AUTRES...



ILS SE DIRIGENT VERS LE TÉLÉPORTEUR, JIM ET DÉTRUISENT TOUT CE QUI SE TROUVE SUR LEUR CHEMIN

JE NE SAIS PAS POURQUOI, MAIS ILS VEULENT CE LOCATAIRE QUE VOUS AVEZ LÀ !

ILS VEULENT TUER HESTER !



JE COMPRENDS, BONES... MAIS VOUS FAITES LA MÊME ERREUR QU'EUX...

CE N'EST PAS LE LIEUTENANT QU'ILS VEULENT...



LE VÉRITABLE
OBJET DE LEUR
PRÉOCCUPATION
EST LE...

DR. JANET
HESTER



AILLEURS DANS LES CAVERNES...



HESTER ! JE SUIS VENU POUR
TOI... NOUS SOMMES VENUS
POUR TOI... L'UNITÉ EST VENUE
POUR TOI !

QUOI... ?!



KAREN !
REVENEZ !



JE VAIS ESSAYER
DE FAIRE UN MUR
DE GRAVATS ENTRE
EUX ET NOUS

CELA PEUT LES ARRÊTER...
TEMPORAIREMENT. MAIS
DANS UN INSTANT, ILS
AURONT FRANCHI CE
MUR DE GLACE

QUI ?!
JE NE VOIS
PERSONNE... !



CE SONT DES ÊTRES D'ÉNERGIE
PURE. ILS SE FONT APPELER
"L'UNITÉ"... MAIS ILS ÉTAIENT
HUMAINS AVANT.

SPOCK...
LE CHAMP
DE DÉFENSE

C'EST
EXACTEMENT
À CE À QUOI
JE PENSE,
CAPITAINE



C'ÉTAIT UN GROS PARI MAIS CELA A MARCHÉ... ILS SONT PIÉGÉS

LIEUTENANT, VOICI L'ÉQUIPE DE RECHERCHE DENEVA...
...LES COLLÈGUES DE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-MÈRE...

...OU CE QU'IL EN RESTE



SUR DENEVA, JANET HESTER AVAIT RÉUSSI À TÉLÉPORTER DES ORGANISMES UNICELLULAIRES...

...MAIS LE CONSEIL DE LA FÉDÉRATION LUI A REFUSÉ LA PERMISSION D'EXPÉRIMENTER SUR DES FORMES DE VIE SUPÉRIEURES...

...ET A MIS FIN AU PROJET DE RECHERCHE



NOUS ÉTIONS EN ROUTE VERS CETTE DESTINATION LORSQUE NOUS NOUS SOMMES ÉCHAPPÉS DU VAISSEAU DE TRANSPORT ET SOMMES ARRIVÉS À MYCENA

ICI, NOUS AVONS CONTINUÉ LES RECHERCHES EN SECRET ET AIDÉ HESTER À RÉALISER SON RÊVE...

...LA TÉLÉPORTATION D'ÊTRES HUMAINS



CHACUN D'ENTRE NOUS ÉTAIT VOLONTAIRE POUR LA TÉLÉPORTATION... UN COBAYE HUMAIN. MAIS LE TÉLÉPORTEUR EXPÉRIMENTAL D'HESTER N'A PAS RÉUSSI À RÉGROUPEUR NOS ATOMES...

NOUS EN AVONS PERDU UN AUTRE...

...ET, UN PAR UN, NOUS AVONS ÉTÉ DISPERSÉS DANS LE SYSTÈME



MAIS L'IMPULSION ÉLECTRIQUE DE NOS CERVEAUX... DE NOS CONSCIENCES, A SURVÉCU

QUAND NOS CORPS ONT ÉTÉ DÉTRUITS PAR LE PROTOTYPE DE TÉLÉPORTEUR, NOUS AVONS FLOTTE DANS L'ESPACE... COMME SIX ENTITÉS SÉPARÉES

DES ANNÉES PLUS TARD, L'ENDEAVOR EST ENTRÉ DANS CE SYSTÈME POUR PRENDRE À BORD LA SEULE SURVIVANTE DES EXPÉRIENCES... JANET HESTER



NOUS AVONS DÉCOUVERT QUE NOUS ÉTIONS CAPABLES DE PÉNÉTRER LA COQUE DU VAISSEAU. À BORD DE L'ENDEAVOR, NOUS NOUS SOMMES RÉUNIS...

...DEVENANT
UNE SEULE
ENTITÉ. NOS
CONSCIENCES
ONT FUSIONNÉ
POUR FORMER
UN SEUL
ESPRIT

L'UNITÉ ÉTAIT
NÉE... ET ELLE
CHERCHE NOTRE
MEURTRIÈRE...
POUR SE VENGER

LES OFFICIERS
DE L'ENDEAVOR
SAVAIENT QUI
ÉTAIT HESTER



ILS L'ONT ARRÊTÉE POUR AVOIR VIOLÉ L'INTERDICTION DE
LA FÉDÉRATION SUR SES EXPÉRIENCES. ALORS QUE NOUS
COMMENÇIONS À ENVAHIR L'ENDEAVOR, ELLE S'EST ÉCHAPPÉE



CE QUI EXPLIQUE
LA DISPARITION DE
LA NAVETTE... HESTER
L'A VOLÉE

C'ÉTAIT TROP TARD POUR L'ARRÊTER.
MAIS NOUS AVONS DÉCOUVERT
QUE NOUS POUVIONS CONTRÔLER
LES ORDINATEURS DE
L'ENDEAVOR...



ET PRENDRE
LE CONTRÔLE
DU NAVIRE

NOUS AVONS AUSSI DÉCOUVERT QUE NOUS
POUVIONS "POSSÉDER" LES CORPS DE L'ÉQUIPAGE...
ET LES MONTER LES UNS CONTRE LES AUTRES



NOUS LES AVONS
TOUTS TUÉS. PUIS
NOUS AVONS UTILISÉ
L'ENDEAVOR ET
CHERCHÉ HESTER
EN VAIN... JUSQU'À
AUJOURD'HUI...

QUAND NOUS
AVONS TROUVÉ
L'ENDEAVOR, VOUS
AVEZ ESSAYÉ DE
PRENDRE LE
CONTRÔLE DE
L'ENTREPRISE,
POURQUOI ?

PAR INSTINCT DE CONSERVATION.
VOUS AURIEZ RAPPORTÉ CE
QUE VOUS AVEZ TROUVÉ
À STARFLEET



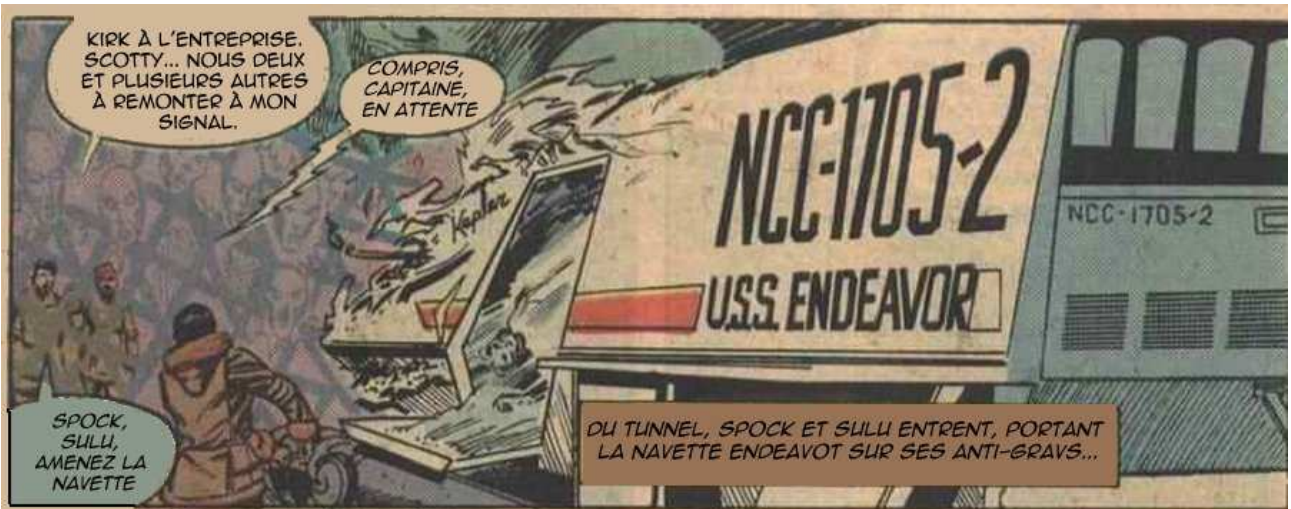
NOUS NE
POUVONS LE
PERMETTRE...

...JUSQU'À CE QUE NOUS
AYONS TROUVÉ HESTER.
AINTENANT NOUS L'AVONS
TROUVÉ ET BIEN TÔT, NOUS
AURONS NOTRE
VENGEANCE

VOUS AVEZ TORT...
CE N'EST PAS
JANET HESTER



MAIS JE
PEUX VOUS
DONNER LA BONNE
HESTER



KIRK À L'ENTREPRISE.
SCOTTY... NOUS DEUX
ET PLUSIEURS AUTRES
À REMONTER À MON
SIGNAL.

COMPRIS,
CAPITAINE,
EN ATTENTE

SPOCK,
SULLI,
AMENEZ LA
NAVETTE

DU TUNNEL, SPOCK ET SULLI ENTRENT, PORTANT
LA NAVETTE ENDEAVOR SUR SES ANTI-GRANDS...



SPOCK...
COUPEZ LE
CHAMP DE
DÉFENSE

ENFIN !
ELLE EST À
MOI... ELLE EST
À NOUS

SULLI...
PHASEURS EN
SURCHARGE.
NOUS ALLONS
FAIRE EXPLOSER
L'ENDROIT



MAINTENANT
SCOTTY...



...ÉNERGIE !

BWA-DOOM!

JOURNAL DE BORD
DU CAPITAINE - DATE
STELLAIRE 7672,10 :
NOUS NOUS TROUVONS
À LA BASE STELLAIRE 8
POUR UN REPOS
RÉPARATEUR. MES
OFFICIERS MÉDICAUX
RAPPORTENT QUE
LES MEMBRES
D'ÉQUIPAGE AFFECTÉS
PAR LA "PESTE" SONT
COMPLÈTEMENT
RÉTABLIS



IRONIQUE,
N'EST-CE PAS,
SPOCK, LA FAÇON
DONT HESTER
EST MORTE ?

...EN FAISANT
S'ÉCRASER LA
NAVETTE À
L'ENDROIT MÊME
OÙ ELLE VOULAIT
ÊTRE SECOURUE...

...OÙ ELLE EST RESTÉE
PENDANT TOUTES LES
ANNÉES OÙ SES
ASSISTANTS
DÉSINCARNÉS
L'ONT CHERCHÉE



EN EFFET. JE
NE PRÉTENDS
PAS COMPRENDRE,
CAPITAINE...

...MAIS IL SEMBLE QUE LA HAINE
QU'ILS RESENTAIENT POUR HESTER
ÉTAIT CE QUI MAINTENAIT LEUR
CONSCIENCE EN VIE

C'EST TRÈS ILLOGIQUE... MAIS
J'AVOUE QUE JE SUIS
INCAPABLE DE PROPOSER
UNE AUTRE EXPPLICATION



EH BIEN, TOUT CELA EST
DERRIÈRE NOUS MAINTENANT,
SPOCK, MÊME SI L'UNITÉ
POUVAIT SORTIR DE CETTE
GROTTE...

... POURQUOI LE
FERAIT-ELLE ? ELLE
A OBTENU CE
QU'ELLE VOULAIT



MAINTENANT,
SI VOUS VOLEZ
BIEN M'EXCUSER... ?

KAREN... ; TU
N'AS PAS À PARTIR,
TU AVAIS RAISON...
JE TE DOIS
QUELQUE CHOSE

NON. SI J'AI
PERDU NEUF ANS
À CAUSE DE TOI,
C'EST DE MA
FAUTE



J'ÉTAIS TROP ABSORBÉ PAR MON
AMOUR-PROPRE POUR VOIR LA
VÉRITÉ. BILL NE POUVAIT PAS
RIVALISER AVEC TOI...

...ET JE NE POUVAIS PAS
RIVALISER AVEC TON
COMMANDEMENT.
TU NE ME DOIS RIEN



TU M'AS SALIVÉ LA VIE,
TU ME L'AS RENDUE. CES
ANNÉES, QUE J'AURAIS PU
ENCORE PERDRE SANS
TOI,...

...JE NE LES
GASPILLERAI PAS.
AU REVOIR, JIM



AU
REVOIR,
KAREN